

作品リスト

List of works

■踊り場 / Mezzanine

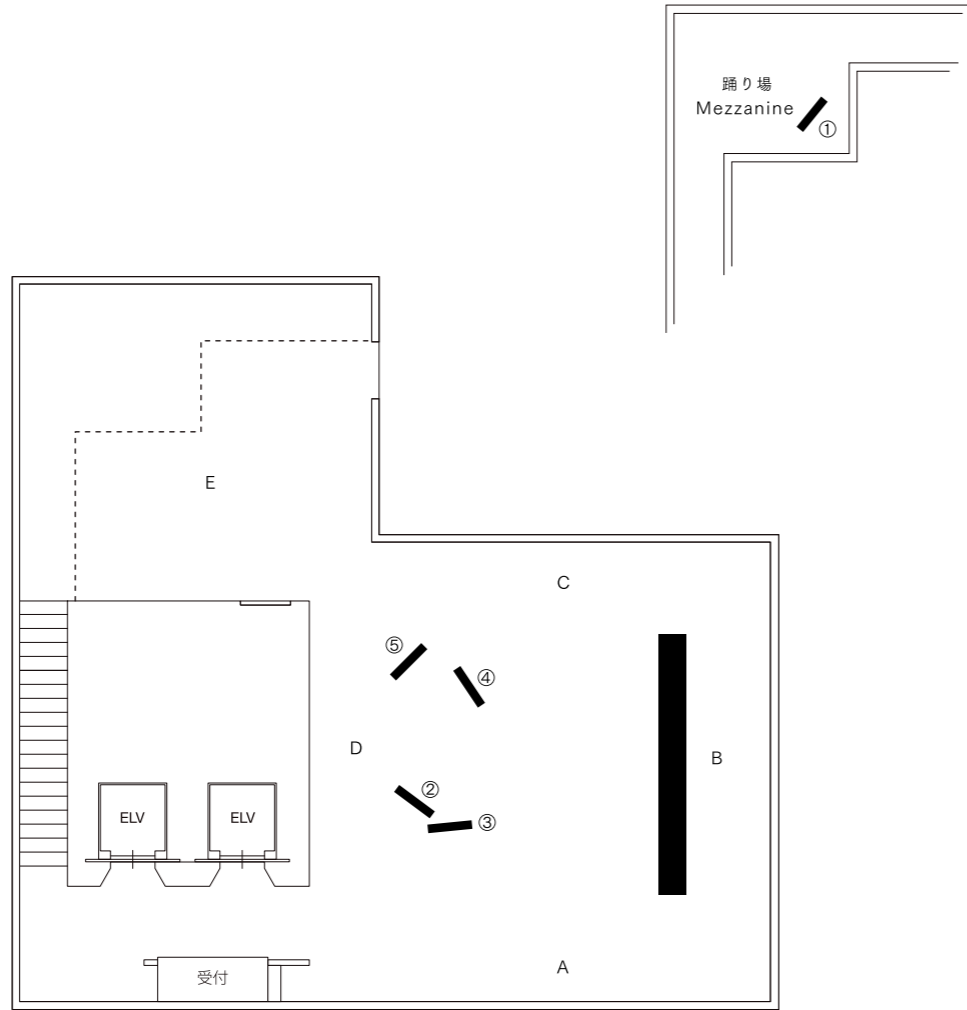
細倉 真弓 Mayumi HOSOKURA

上 「NEW SKIN #65-1」
下 「NEW SKIN #65-9」
2019 40×40 cm
アーカイバルインクジェットプリント

① 「NEW SKIN #65」 2020 映像 04:46

Top: *NEW SKIN #65-1*
Bottom: *NEW SKIN #65-9*
2019 40×40 cm
Archival inkjet print

① *NEW SKIN #65* 2020 Video 04:46

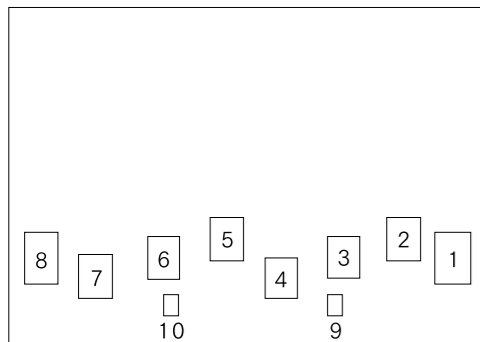


- 1 「右半分」 2020 執筆：大竹昭子
- 2 「Remodeling *Shiseido Gallery edition*」 2020 52.5×35 cm Cプリント
- 3 SHISEIDO アルティミューン「超えていこう。明日はもっと美しい。」ポスター 2020 撮影：セバスチャン・キム モデル：前田美波里
- 4 「Remodeling *Shiseido Gallery edition*」 2020 52.5×35 cm Cプリント
- 5 「Remodeling *Shiseido Gallery edition*」 2020 52.5×35 cm Cプリント
- 6 資生堂ビューティケイク「太陽に愛されよう」ポスター 1966 撮影：横須賀功光 モデル：前田美波里
- 7 「Remodeling *Shiseido Gallery edition*」 2020 52.5×35 cm Cプリント
- 8 「まぶたの裏側」 2020 執筆：大竹昭子
- 9 ヒーマン&ヒロイによる対話 2020
- 10 ヒーマン&ヒロイによる対話 2020

■A

アネケ・ヒーマン&クミ・ヒロイ
Anneke HYMMEN & Kumi HIROI

「Remodeling *Shiseido Gallery edition*」 2020



ポートレート写真家として20年以上の経験を持つヒーマンと、グラフィックデザイナー／アーティストとして活動するヒロイによるコラボレーションユニット。2014年から既存の広告を作り変える「Remodeling Project」に取り組み、人々が「広告」から受け取る女性像、消費、ファッションへの固定概念に対して、写真と文章を通じて多様な視点を投げかけます。本展では、資生堂の広告を見た人が「なにが見えるか、なにを感じるか」表現した言葉をもとに、ヒーマン&ヒロイはその広告を見ないまま、写真を制作しました。その写真にインスピレーションを得て大竹昭子氏が執筆したショートストーリーとともに展示。ヒーマンとヒロイが言葉から写真を制作する際に交わした対話は、QRコードを用いて公開しました。

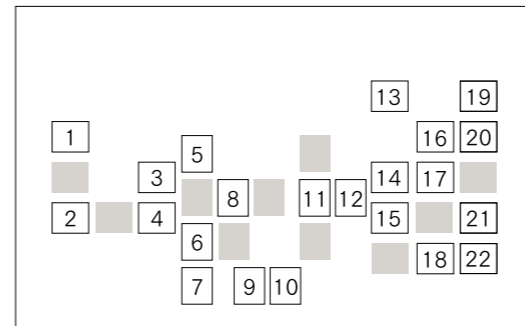
Remodeling: *Shiseido Gallery edition* 2020

- 1 “The Right Half” 2020 Written by Akiko Otake
- 2 *Remodeling: Shiseido Gallery edition* 2020 52.5×35 cm C print
- 3 Shiseido Ultimune “With One Another. Without Limits. Our Future Is Beautiful.” Poster 2020 Photo: Sebastian Kim Model: Beverly Maeda
- 4 *Remodeling: Shiseido Gallery edition* 2020 52.5×35 cm C print
- 5 *Remodeling: Shiseido Gallery edition* 2020 52.5×35 cm C print
- 6 Shiseido Beauty Cake “Beloved by the Sun” Poster 1966 Photo: Noriaki Yokosuka Model: Beverly Maeda
- 7 *Remodeling: Shiseido Gallery edition* 2020 52.5×35 cm C print
- 8 “Behind the Eyelids” 2020 Written by Akiko Otake
- 9 Dialogue by Hymmen & Hiroi 2020
- 10 Dialogue by Hymmen & Hiroi 2020

A collaborative duo consisting of Anneke Hymmen, portrait photographer with over twenty years’ experience, and graphic designer and artist Kumi Hiroi. Since 2014 the pair have been engaged in the “Remodeling Project,” which takes existing advertisements and transforms them using photographs and text to offer various perspectives on the fixed ideas around women, consumption, and fashion that people perceive from advertising. For this exhibition they created new photographs, without seeing the original advertisements, based solely on the words of a third party describing the images. Stories inspired by the new photographs, written by Akiko Otake, were also displayed in the gallery. QR codes provided access to conversation exchanged between Hymmen and Hiroi while creating the photographs from the third-party words.

■B

春木 麻衣子
Maiko HARUKI



- 1 「okinawa 03」 2012 25.4×30.5 cm
- 2 「okinawa 04」 2012 25.4×30.5 cm
- 3 「okinawa 01」 2012 25.4×30.5 cm
- 4 「okinawa 02」 2012 25.4×30.5 cm
- 5 「I never know that I know 08」 2020 30.5×25.4 cm
- 6 「I never know that I know 07」 2020 30.5×25.4 cm
- 7 「I never know that I know 06」 2020 30.5×25.4 cm
- 8 「I never know that I know 01」 2020 30.5×25.4 cm
- 9 「I never know that I know 05」 2020 30.5×25.4 cm
- 10 「I never know that I know 04」 2020 30.5×25.4 cm
- 11 「I never know that I know 03」 2020 30.5×25.4 cm
- 12 「I never know that I know 02」 2020 30.5×25.4 cm
- 13 「みることについての展開図10」 2014 25.4×30.5 cm
- 14 「みることについての展開図05」 2014 25.4×30.5 cm
- 15 「みることについての展開図04」 2014 25.4×30.5 cm

- 16 「みることについての展開図01」 2014 25.4×30.5 cm
 - 17 「みることについての展開図02」 2014 25.4×30.5 cm
 - 18 「みることについての展開図03」 2014 25.4×30.5 cm
 - 19 「みることについての展開図09」 2014 25.4×30.5 cm
 - 20 「みることについての展開図08」 2014 25.4×30.5 cm
 - 21 「みることについての展開図06」 2014 25.4×30.5 cm
 - 22 「みることについての展開図07」 2014 25.4×30.5 cm
- 全て Cプリント

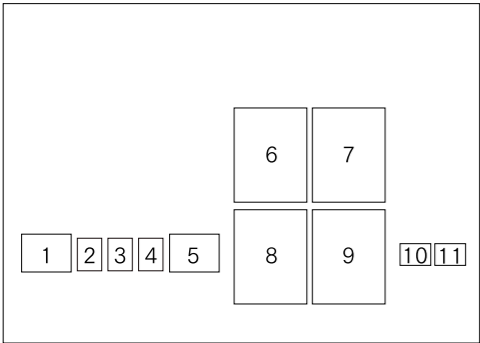
春木は、露光を過剰にオーバーまたはアンダーにして撮影し、白または黒の大胆なコントラストによって画面を構成します。近年は、印画紙上で異なる風景を重ねて現実には存在しない空間を作り出すシリーズを展開していますが、一貫して「見る」行為に関心を持ち、制作しています。本展では、「境界」をテーマにした新作インスタレーションとして、壁を作り、その裏面のみに写真を展示。壁に開けられた穴からは何が見えますか？鑑賞者が想像、思考すること、それ自身が作品ではないかと問いかけるようです。

- 1 *okinawa 03* 2012 25.4×30.5 cm
 - 2 *okinawa 04* 2012 25.4×30.5 cm
 - 3 *okinawa 01* 2012 25.4×30.5 cm
 - 4 *okinawa 02* 2012 25.4×30.5 cm
 - 5 *I never know that I know 08* 2020 30.5×25.4 cm
 - 6 *I never know that I know 07* 2020 30.5×25.4 cm
 - 7 *I never know that I know 06* 2020 30.5×25.4 cm
 - 8 *I never know that I know 01* 2020 30.5×25.4 cm
 - 9 *I never know that I know 05* 2020 30.5×25.4 cm
 - 10 *I never know that I know 04* 2020 30.5×25.4 cm
 - 11 *I never know that I know 03* 2020 30.5×25.4 cm
 - 12 *I never know that I know 02* 2020 30.5×25.4 cm
 - 13 *A certain composition of eyes 10* 2014 25.4×30.5 cm
 - 14 *A certain composition of eyes 05* 2014 25.4×30.5 cm
 - 15 *A certain composition of eyes 04* 2014 25.4×30.5 cm
 - 16 *A certain composition of eyes 01* 2014 25.4×30.5 cm
 - 17 *A certain composition of eyes 02* 2014 25.4×30.5 cm
 - 18 *A certain composition of eyes 03* 2014 25.4×30.5 cm
 - 19 *A certain composition of eyes 09* 2014 25.4×30.5 cm
 - 20 *A certain composition of eyes 08* 2014 25.4×30.5 cm
 - 21 *A certain composition of eyes 06* 2014 25.4×30.5 cm
 - 22 *A certain composition of eyes 07* 2014 25.4×30.5 cm
- All C print

Maiko Haruki massively under- or over-exposes her shots to produce frames composed of bold contrasts in black or white. In recent years she has unveiled a series in which different landscapes are layered on photographic paper to create spaces that do not exist in reality, the latest development in a practice that has consistently been concerned with the act of “seeing.” For this exhibition, with its theme of “boundaries,” a new wall was created in the gallery, with photographs displayed on one side only. What does one see through the holes in the wall? Asking viewers what they imagine and think forms the essence of the artwork itself.

■C

片山 真理
Mari KATAYAMA



- 1 「shadow puppet #001」 42×56 cm
 - 2 「shadow puppet #002」 30.5×22.9 cm
 - 3 「shadow puppet #013」 30.5×22.9 cm
 - 4 「shadow puppet #012」 30.5×22.9 cm
 - 5 「shadow puppet #010」 42×56 cm
 - 6 「shadow puppet #016」 133×100 cm
 - 7 「shadow puppet #017」 133×100 cm
 - 8 「shadow puppet #014」 133×100 cm 嶋津充氏蔵
 - 9 「shadow puppet #015」 133×100 cm
 - 10 「Renaiss Hall #004」 22.1×29.5 cm
 - 11 「Renaiss Hall #003」 22.1×29.5 cm
- 全て2016 Cプリント

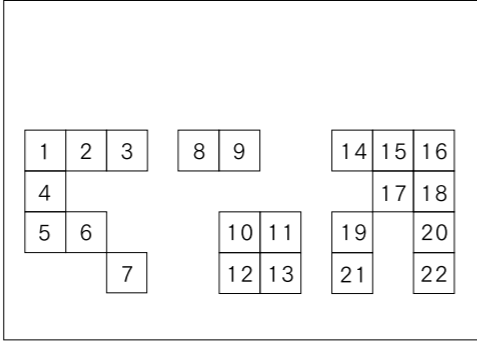
片山は、先天性の四肢疾患により9歳の時に両足を切断し、身体を模った手縫いのオブジェや立体作品、装飾を施した義足を使用しセルフポートレート作品を制作しています。自身の身体を起点に、糸と針を用いて他者、社会、世界に繋がる様々な境界線を縫い繋げてきました。本展では、左手をモチーフとするオブジェと戯れるように撮影した「shadow puppet」を中心に、1922年に旧・日本銀行岡山支店のために建設され、現在は文化施設として利用されている「Renaiss Hall」で撮影した作品を展示。

- 1 *shadow puppet #001* 42×56 cm
 - 2 *shadow puppet #002* 30,5×22,9 cm
 - 3 *shadow puppet #013* 30,5×22,9 cm
 - 4 *shadow puppet #012* 30,5×22,9 cm
 - 5 *shadow puppet #010* 42×56 cm
 - 6 *shadow puppet #016* 133×100 cm
 - 7 *shadow puppet #017* 133×100 cm
 - 8 *shadow puppet #014* 133×100 cm Collection of Mitsuru Shimazu
 - 9 *shadow puppet #015* 133×100 cm
 - 10 *Renaiss Hall #004* 22.1×29.5 cm
 - 11 *Renaiss Hall #003* 22.1×29.5 cm
- All 2016 C print

Born with congenital tibial hemimelia, and at the age of nine having had both legs amputated, Mari Katayama now produces self-portraits using hand-sewn objects and pieces of sculpture modeled on body parts, and decorated prosthetic legs. From her own body as a departure point, she employs needle and thread to sew together the different boundaries joining her to other people, society, and the wider world. Katayama's contribution to this exhibition centers on her “shadow puppet” works capturing the shadow of her left hand playing with an object. The photographs were taken at Renaiss Hall, the former Bank of Japan Okayama Branch built in 1922, now used as a cultural facility.

■D

細倉 真弓
Mayumi HOSOKURA



- 1 「NEW SKIN #35-1」
 - 2 「NEW SKIN #35-2」
 - 3 「NEW SKIN #35-3」
 - 4 「NEW SKIN #35-4」
 - 5 「NEW SKIN #35-7」
 - 6 「NEW SKIN #35-8」
 - 7 「NEW SKIN #35-12」
 - 8 「NEW SKIN #37-1」
 - 9 「NEW SKIN #37-2」
 - 10 「NEW SKIN #37-8」
 - 11 「NEW SKIN #37-9」
 - 12 「NEW SKIN #37-11」
 - 13 「NEW SKIN #37-12」
 - 14 「NEW SKIN #59-1」
 - 15 「NEW SKIN #59-2」
 - 16 「NEW SKIN #59-3」
 - 17 「NEW SKIN #59-5」
 - 18 「NEW SKIN #59-6」
 - 19 「NEW SKIN #59-7」
 - 20 「NEW SKIN #59-9」
 - 21 「NEW SKIN #59-10」
 - 22 「NEW SKIN #59-12」
- 全て2019 40×40 cm アーカイバルインクジェットプリント

- ② 「NEW SKIN #35」 2020 映像 05:02
- ③ 「NEW SKIN #scan」 2019 映像 04:12
- ④ 「NEW SKIN #37」 2020 映像 04:37
- ⑤ 「NEW SKIN #59」 2020 映像 05:15

細倉は、身体の表象をベースに人種や国籍、人と植物や機械、有機物と無機物など「かつて当たり前であったはず」の境界を再編する作品を制作しています。「NEW SKIN」は、作家が男性の身体表象として強く影響を受けたゲイ雑誌の切り抜きや、男性の彫像、ネット上のセルフイー画像等をコラージュし、更に分割・再構築することで、境界について問う試みです。写真と対になる映像では、細倉が12分割される前の写真をデータ上で辿る様子を記録。展示された写真と映像は補完し合って元の写真を提示しますが、一目では全貌を把握することはできず、「見る」ことの困難さを示すようです。

- 1 *NEW SKIN #35-1*
- 2 *NEW SKIN #35-2*
- 3 *NEW SKIN #35-3*
- 4 *NEW SKIN #35-4*
- 5 *NEW SKIN #35-7*
- 6 *NEW SKIN #35-8*
- 7 *NEW SKIN #35-12*
- 8 *NEW SKIN #37-1*
- 9 *NEW SKIN #37-2*

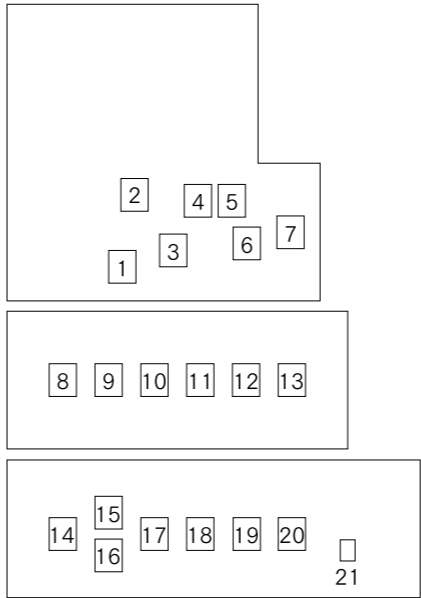
- 10 *NEW SKIN #37-8*
 - 11 *NEW SKIN #37-9*
 - 12 *NEW SKIN #37-11*
 - 13 *NEW SKIN #37-12*
 - 14 *NEW SKIN #59-1*
 - 15 *NEW SKIN #59-2*
 - 16 *NEW SKIN #59-3*
 - 17 *NEW SKIN #59-5*
 - 18 *NEW SKIN #59-6*
 - 19 *NEW SKIN #59-7*
 - 20 *NEW SKIN #59-9*
 - 21 *NEW SKIN #59-10*
 - 22 *NEW SKINn #59-12*
- All 2019 40×40 cm Archival inkjet print

- ② *NEW SKIN #35* 2020 Video 05:02
- ③ *NEW SKIN #scan* 2019 Video 04:12
- ④ *NEW SKIN #37* 2020 Video 04:37
- ⑤ *NEW SKIN #59* 2020 Video 05:15

Mayumi Hosokura produces representations of the body that reconfigure boundaries “once likely taken for granted” such as those between races and nationalities; people, plants and machines; the organic and inorganic. In “NEW SKIN,” she made collages of cuttings from gay magazines—by which she was strongly influenced as representations of the male physique—sculptures of men, selfies from the internet and so on, then split and reconstructed them, in an interrogation of the idea of boundaries. In the video paired with the photos, Hosokura traces the photo-data before it was divided into 12 parts. The exhibited photographs and videos complement one another, presenting the original photographs, yet making it impossible to grasp the whole picture at a glance, alluding to the difficulty of “seeing.”

■E

潮田 登久子
Tokuko USHIODA



- 1 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2008
- 2 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2012
- 3 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2020
- 4 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2007
- 5 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2007
- 6 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2007

- 7 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2007
 - 8 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2003
 - 9 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2003
 - 10 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2003
 - 11 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2003
 - 12 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2008
 - 13 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2003
 - 14 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2005
 - 15 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2005
 - 16 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2006
 - 17 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2000
 - 18 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2020
 - 19 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2010
 - 20 「本の景色／BIBLIOTHECA」 2010
- 全て40.64×50.8 cm ゼラチンシルバークプリント
- 21 撮影メモ 2020

潮田は、様々な家庭で実際に使われている冷蔵庫を記録した「冷蔵庫／ICE BOX」や、20年以上にわたって図書館や個人の蔵書、出版社の編集室等にある本をオブジェとして撮影してきた「本の景色／BIBLIOTHECA」で知られる写真家です。本展では、「境界」や「女性」をキーワードに、「本の景色／BIBLIOTHECA」から20点を展示。写真に写る本の佇まいからは、物の背景や作家との関係性がうかがえ、他者との境界が浮かび上がります。各作品を撮影した際の潮田によるメモはQRコードを用いて公開しました。

- 1 *BIBLIOTHECA* 2008
 - 2 *BIBLIOTHECA* 2012
 - 3 *BIBLIOTHECA* 2020
 - 4 *BIBLIOTHECA* 2007
 - 5 *BIBLIOTHECA* 2007
 - 6 *BIBLIOTHECA* 2007
 - 7 *BIBLIOTHECA* 2007
 - 8 *BIBLIOTHECA* 2003
 - 9 *BIBLIOTHECA* 2003
 - 10 *BIBLIOTHECA* 2003
 - 11 *BIBLIOTHECA* 2003
 - 12 *BIBLIOTHECA* 2008
 - 13 *BIBLIOTHECA* 2003
 - 14 *BIBLIOTHECA* 2005
 - 15 *BIBLIOTHECA* 2005
 - 16 *BIBLIOTHECA* 2006
 - 17 *BIBLIOTHECA* 2000
 - 18 *BIBLIOTHECA* 2020
 - 19 *BIBLIOTHECA* 2010
 - 20 *BIBLIOTHECA* 2010
- All 40,64×50,8 cm Gelatin silver print
- 21 Photo Notes 2020

Tokuko Ushioda is a photographer best known for series such as “ICE BOX,” which documents refrigerators actually used in several households; and “BIBLIOTHECA,” for which she has spent over 20 years photographing books as objects in settings such as libraries, private collections, and the editorial offices of publishers. This exhibition features 20 works from the “BIBLIOTHECA” series in a selection made especially for this exhibition with the ideas of “boundaries” and “being female” in mind. The presence of the books in the photographs not only reveal the background of the objects and their relationship to the artist, but also suggest the myriad boundaries that lie between the viewer and the object. A QR code provided access to Ushioda's notes made while photographing each work.